



DESIGNERS EDGE™

PORTABLE HALOGEN WORKLIGHT OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI DES LAMPES DE TRAVAIL À HALOGÈNE

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN PARA LÁMPARAS DE TRABAJO HALÓGENAS

- *Fixture design may vary
- * La conception des lampes peut varier
- * El diseño del dispositivo puede variar

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



Congratulations and Thank You from Designers Edge and Coleman Cable Inc. on your purchase.

IMPORTANT NOTICE

Every attempt has been made to deliver a quality product that will give you years of trouble free service. We take pride in the design and construction of each of our products and work to maintain the quality of our materials and craftsmanship to assure your satisfaction.

This product is warranted to be free of defects in workmanship and materials, according to the individual product warranty as indicated on the original package and product labels, or can be found at www.designersedge.com.

Consumer Service
11290 80th Ave.
Pleasant Prairie, WI 53158-2913
(800) 561-4321
8am – 5pm Central Standard Time
To purchase replacement parts visit: www.cci-parts.com

WARRANTY LEVELS

90 DAY LIMITED WARRANTY ON FIXTURE

This product has been individually tested to assure quality workmanship and materials for a period of 90 days from the date of the original purchase. Light bulbs and safety glass lenses are not part of this warranty and can be purchased on www.cci-parts.com. The original dated sales receipt must be presented with any product claim.

ONE YEAR, LIMITED WARRANTY ON FIXTURE

This product has been individually tested to assure quality workmanship and materials for a period of one year from the date of the original purchase. Light bulbs and safety glass lenses are not part of this warranty and can be purchased on www.cci-parts.com. The original dated sales receipt, a letter of explanation, and your complete return mailing address must be included with any returned product. Upon receipt of the PREPAID product the company at its option can either repair or replace the defective part or fixture at no charge to the purchaser. This warranty does not apply to fixtures that have been used for rental or commercial purposes. It does not cover fixtures that have been altered in any way or fixtures that have been subject to misuse, accidents or damage in transit. The warranty does not include safety glass lenses or light bulbs.

TWO YEAR, LIMITED WARRANTY ON FIXTURE

This product has been individually tested to assure quality workmanship and materials for a period of two years from the date of the original purchase. Light bulbs and safety glass lenses are not part of this warranty and can be purchased on www.cci-parts.com. The original dated sales receipt, a letter of explanation, and your complete return mailing address must be included with any returned product. Upon receipt of the PREPAID product the company at its option can either repair or replace the defective part or fixture at no charge to the purchaser. This warranty does not apply to fixtures that have been used for rental or commercial purposes. It does not cover fixtures that have been altered in any way or fixtures that have been subject to misuse, accidents or damage in transit. The warranty does not include safety glass lenses or light bulbs.

IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. NO CHARGES WILL BE ACCEPTED FOR UNAUTHORIZED REPAIRS, PARTS OR SERVICE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and do not allow exclusions or limitation of incidental damages, so parts or all of this warranty limitations or exclusions may not apply to you. Legal warranty rights will vary from state to state and you may have other rights.

WARNING: RISK OF FIRE / INJURY TO PERSONS. KEEP AWAY FROM COMBUSTIBLES. UNPLUG FIXTURE TO CHANGE THE BULB. DO NOT OPERATE WITHOUT THE COMPLETE BULB ENCLOSURE IN PLACE OR IF THE LENS IS DAMAGED.

READ ALL INSTRUCTIONS – WARNING:

When portable fixtures are used outdoors basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

- A. Use only three wire outdoor extension cords that have three prong grounding plugs and ground receptacles that accept the appliance's plug.
- B. Ground fault circuit interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the wet location portable fixture.
- C. Use only with extension cord rated for outdoor use, such as an extension cord type SW, SOW, STW, STOW, SJW, SJOW, SJTW, SJTOW, SJEOW, SEOW

SAFETY INSTRUCTIONS FOR HALOGEN WORKLIGHTS

- Always wear safety glasses when working in close proximity of the floodlight while energized, or when fixture is off and you are replacing the bulb.
- Keep fixture 18 inches from combustible materials such as cloth, wood or paper. Lighted fixture gets hot! This fixture should not be used inside dwelling.
- Do not look directly at lighted bulb. Do not remain in bright light if skin feels warm as you are too close to the fixture.
- Keep fixture away from children.
- When replacing the bulb in this fixture always turn off and give ample time for lamp to cool. Also unplug fixture from power source. Do not touch the bulb with your fingers as oil from your skin will damage the bulb and greatly shorten bulb life. Always close face of fixture securely before turning power back on.
- Never operate the fixture with missing glass safety shield or safety grill.
- This fixture is not intended for use nor safe to use in potentially dangerous locations such as places with explosive or flammable atmospheres.
- Do not handle this fixture when standing on wet or damp surfaces or in water. To reduce the risk of electrical shock, this light should always be plugged into a properly grounded 3 wire outlet. Do not remove the ground wire or grounded plug from the fixture. Always use a UL listed 3 wire grounded cord with electrical capacity to properly handle this light and other tools you might be using. Never use light around swimming pool, hot tubs or saunas.
- Never use around heavy volatile fluids such as gasoline.
- Never use bulb larger than the fixture is rated for as fixture will get too hot and unsafe to use.

WARNING: GRILL MUST BE INSTALLED ON WORKLIGHT BEFORE OPERATION

WARNING – THIS FIXTURE GETS VERY HOT!!!

Never use this fixture without the safety grill in place. The safety wire grill provides protection in the event that the fixture tips over and also protects against someone touching the hot safety glass.

Never use this fixture around children. Do not use around combustible materials or flammable atmospheres such as gasoline or flammable paints.

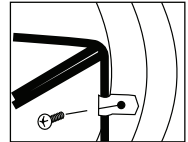
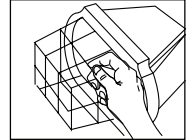
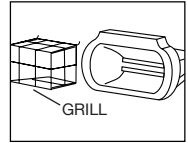
INSTRUCTIONS FOR WIRE SAFETY GRILL INSTALLATIONS

WARNING: GRILL MUST BE INSTALLED ON WORKLIGHT BEFORE OPERATION

• The Wire Safety Grill has two attachment supports that are flexible and two that are fixed. First install the two fixed fingers on the downward side of the worklight face in provided slots. Then bend the top two attachment supports to slide into the provided top slots same as you did on the bottom.

• Next there is a clip around the Safety Wire Grill that will hold the grill firmly in place by putting the screw through the clips and into the face frame of the worklight. Use a screwdriver to tighten safety grill screws snug but do not over tighten.

• Next install the bulb in the floodlight after reading the bulb installation instructions. Close the floodlight face with the screw. Carefully tighten the screw, being sure to just snug up. Don't over tighten as it can stress on the safety glass causing to break.



BULB INSTALLATION INSTRUCTIONS

• If the lamp has been in use at the time it burns out give ample time for the fixture to cool before attempting to change the bulb.

• For safety reasons always unplug the fixture from the outlet before attempting to change the bulb. The switch could accidentally be turned on during this function and cause a potential life threatening shock under the wrong conditions.

• First loosen the face screw/knob on the frame holding the safety glass and grill in place.

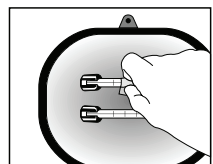
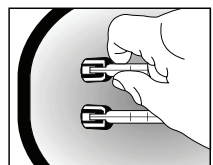
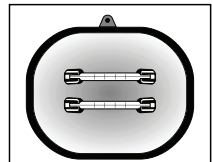
• To remove the old bulb push the bulb gently to the right until the left hand end slides easily out of the socket. When installing the new bulb wear clean gloves or use a clean cloth to avoid getting oil from your hands on the bulb. Insert the right end of bulb against the right hand contact of the socket and push very gently until the left hand end is free to come into contact with the left socket. Be sure both ends of bulb are securely seated against both socket contacts. If bulb comes into contact with your skin – clean with alcohol to remove any oil residue.

• Now carefully replace the safety glass face of the fixture and tighten the face screw/knob again firmly – but do not over tighten.

• Now your fixture is again ready for use. Plug in your fixture – being careful not to point it in anyone's eyes. For safety always be sure you use a grounded outlet for your 3-wire grounded lamp cord. If the fixture does not work, push the on/off switch. (It may be in the off position).

WARNING: Never look at or point the fixture directly at anyone's eyes as the bright light may damage sensitive eyes.

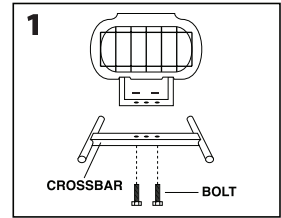
• The bulb life will vary due to handling of the fixture and voltage surges. The bulb, therefore, cannot be warranted in any way. Using the fixture in a horizontal position will extend the bulb life. Use of improper bulbs will void your warranty on this fixture.



WORKLIGHT SLED BASE ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Tighten wing nuts on sides of worklight head so yoke is in upright position. Position center hole in yoke over hole in crossbar of sled base. From underside of crossbar slide black bolts through hole in yokes. Tighten black nuts to secure yoke to sled base (See Figure 1).

2. Your new fixture is ready to use after installation of bulbs and grills. Be sure to follow all attached instructions regarding bulb and grill installation.

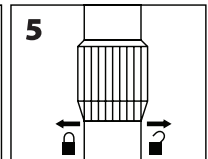
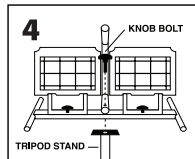
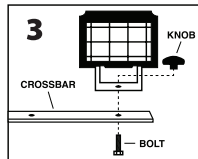
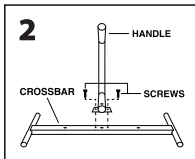
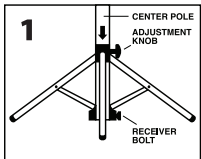


TRIPOD ASSEMBLY INSTRUCTIONS (ONLY SELECT MODELS COME WITH A TRIPOD)

- To assemble the tripod models, begin by loosening the black adjustment knobs on the tripod legs. Slide the center pole through the adjustment sleeve and into bottom pole receiver. Tighten receiver bolt so pole receiver is secure to pole. Tighten adjustment knob so legs stay fixed in place. Now you are ready to install top portion of fixture (See Figure 1).

- Next mount the handle to the sled base with the screws/knobs included. (See Figure 2).

- Tighten wing nuts on sides of worklight heads so yoke is in upright position. Position center hole in yoke over hole in crossbar. From underside of crossbar slide black bolt through hole in yoke. Tighten screw/knob to secure yoke to crossbar. Repeat process for second worklight if your model has twin heads. (See Figure 3).



Trouble Shooting

If light does not work check the following:

- Be sure you have power at the source and fixture is properly plugged into the power source.
 - Be sure that bulb is properly installed and both ends of electrical contacts are against the contacts on each end of the bulb.
 - Bulb may have been damaged in shipment. Check lamp with another bulb or check bulb with a continuity tester. If bad, replace bulb with a new bulb.
 - Press RESET button on G.F.C.I. outlet (Not all models)
- SAVE THESE INSTRUCTIONS!**

Designers Edge et Coleman Cable, Inc. vous félicitent et vous remercient pour votre achat.

AVIS IMPORTANT

Tous les efforts ont été entrepris pour vous livrer un produit de qualité d'une longue durée de vie opérationnelle. Nous sommes fiers de la conception et de la construction de chacun de nos produits et de notre travail pour maintenir la qualité de nos matériaux et de notre main d'œuvre pour assurer votre satisfaction.

Nous garantissons ce produit contre les vices de fabrication et de matériaux, conformément à la garantie propre au produit qui figure sur l'emballage original et les étiquettes du produit, ou disponible à l'adresse www.designersedge.com.

Service à la clientèle
11290 80th Ave.
Pleasant Prairie, WI USA 53158-2913
(800) 561-4321
De 8h00 à 17h00, HNC
Pour l'achat de pièces de rechange, visitez : www.cci-parts.com

Niveaux de garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS DE LA LAMPE

Ce produit a fait l'objet de tests individuels permettant de garantir la qualité de la fabrication et des matériaux pour une période de 90 jours à compter de la date d'achat d'origine. Les ampoules et les lentilles en verre de sécurité ne sont pas couvertes par cette garantie et peuvent être commandées à www.cci-parts.com. Toute réclamation doit être accompagnée du reçu daté d'origine.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE LA LAMPE

Ce produit a fait l'objet de tests individuels permettant de garantir la qualité de la fabrication et des matériaux pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat d'origine. Les ampoules et les lentilles en verre de sécurité ne sont pas couvertes par cette garantie et peuvent être commandées à www.cci-parts.com. Tout produit retourné doit être accompagné du reçu daté d'origine, d'une lettre explicative et de votre adresse postale de retour complète. Une fois le produit PRÉPAYÉ reçu, la société peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer la pièce ou la lampe défectueuse sans frais pour l'acheteur. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils d'éclairage qui ont été utilisés à des fins commerciales ou locatives. Elle ne couvre pas les lampes ayant fait l'objet d'une quelconque modification, ni les lampes ayant été soumises à un usage abusif, à des accidents ou à des dommages durant le transit. Cette garantie ne couvre ni les lentilles en verre de sécurité, ni les ampoules.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS DE LA LAMPE

Ce produit a fait l'objet de tests individuels permettant de garantir la qualité de la fabrication et des matériaux pendant une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine. Les ampoules et les lentilles en verre de sécurité ne sont pas couvertes par cette garantie et peuvent être commandées à www.cci-parts.com. Tout produit retourné doit être accompagné du reçu daté d'origine, d'une lettre explicative et de votre adresse postale de retour complète. Une fois le produit PRÉPAYÉ reçu, la société peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer la pièce ou la lampe défectueuse sans frais pour l'acheteur. Cette garantie ne s'applique pas aux appareils d'éclairage qui ont été utilisés à des fins commerciales ou locatives. Elle ne couvre pas les lampes ayant fait l'objet d'une quelconque modification, ni les lampes ayant été soumises à un usage abusif, à des accidents ou à des dommages durant le transit. Cette garantie ne couvre ni les lentilles en verre de sécurité, ni les ampoules.

LA SOCIÉTÉ NE SERA EN AUCUN CAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. AUCUNS FRAIS NE SERONT ACCEPTÉS POUR DES RÉPARATIONS, PIÈCES OU SERVICES NON AUTORISÉS.

Certains États ou provinces interdisent les limitations de durée de garanties implicites, ainsi que les exclusions ou limitations; par conséquent, il se peut que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. Les droits octroyés par la présente garantie varient selon l'État ou la province, et vous pouvez donc posséder d'autres droits.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE / DE BLESSURES CORPORELLES. GARDER À L'ÉCART DES MATIÈRES COMBUSTIBLES. DÉBRANCHER LA LAMPE POUR REMPLACER L'AMPOULE. NE PAS UTILISER SI L'ENSEMBLE DU BOÎTIER D'AMPOULE N'EST PAS INSTALLÉ OU SI LA LENTILLE EST ENDOMMAGÉE.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS – AVERTISSEMENT :

Lors d'une utilisation de lampes portables en extérieur, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies afin de minimiser les risques d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, y compris les suivants :

- A. Utilisez uniquement des rallonges d'extérieur à trois fils dotées de fiches de mise à la terre tripolaires, et des prises à la terre compatibles avec la fiche de l'appareil.
- B. Une protection par disjoncteur de fuite à la terre doit être prévue sur le/les circuit(s) ou la/les prise(s) utilisé(e) pour les lampes portables employées dans des lieux humides.
- C. Utilisez uniquement avec une rallonge pour usage extérieur, telle que les rallonges de type SW, SOW, STW, STOW, SJW, SJOW, SJTW ou SJTOW.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR LES LAMPES DE TRAVAIL À HALOGÈNE

- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous travaillez à proximité du projecteur sous tension, ou lorsque la lampe est éteinte et que vous remplacez l'ampoule.
- Conservez un écart d'au moins 45 cm (18 po) entre la lampe et les matériaux combustibles tels que le tissu, le bois ou le papier. Une lampe allumée devient très chaude! Cette lampe ne doit pas être utilisée en intérieur.
- Ne regardez pas directement l'ampoule allumée. Si votre peau devient chaude, vous êtes trop près de la lumière vive de la lampe, éloignez-vous-en.
- Tenez la lampe hors de la portée des enfants.
- Lorsque vous remplacez l'ampoule de cette lampe, éteignez-la et laissez-lui le temps de refroidir. Débranchez également la lampe de la source d'alimentation. Ne touchez pas l'ampoule des doigts, les sécrétions cutanées l'endommageront et réduiront considérablement sa durée de vie. Avant la mise sous tension, fermez toujours correctement l'avant de la lampe.
- N'utilisez jamais la lampe si le verre ou la grille de sécurité n'est pas en place.
- Cette lampe n'est ni destinée à être utilisée, ni sécuritaire dans des endroits potentiellement dangereux comme les lieux dont l'atmosphère est explosive ou inflammable.

- Ne manipulez pas cette lampe lorsque vous avez les pieds sur une surface mouillée ou humide, ou si vous êtes dans l'eau. Afin de réduire le risque de choc électrique, cette lampe doit toujours être branchée à une prise à trois fils correctement mise à la terre. Ne retirez pas le fil de masse ou la fiche mise à la terre de la lampe. Utilisez toujours un cordon d'alimentation à trois fils UL mis à la terre d'une capacité électrique suffisante pour alimenter correctement cette lampe et tout autre outil que vous utilisez. N'utilisez jamais la lampe autour d'une piscine, d'un jacuzzi ou d'un sauna.
- N'utilisez jamais la lampe à proximité de liquides volatils denses tels que l'essence.
- N'utilisez jamais une ampoule dont la puissance nominale est supérieure à celle de la lampe, car la lampe deviendrait brûlante et dangereuse à utiliser.

INSTALLATION LL

AVERTISSEMENT : LA GRILLE DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR LA LAMPE DE TRAVAIL AVANT UTILISATION

ATTENTION – CETTE LAMPE DEVIENT TRÈS CHAUDE !!!

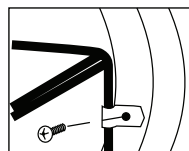
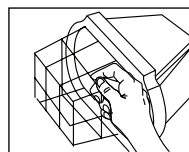
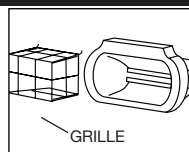
N'utilisez jamais cette lampe si la grille de sécurité n'est pas en place. La grille de sécurité sert de protection dans le cas où la lampe se renverserait, et protège également quiconque essaierait de toucher au verre de sécurité chaud.

N'utilisez jamais cette lampe à proximité d'enfants. N'utilisez pas cette lampe à proximité de matériaux combustibles ou d'atmosphères inflammables, tels que l'essence ou les peintures inflammables.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE LA GRILLE DE SÉCURITÉ

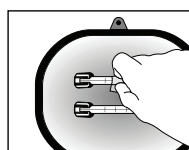
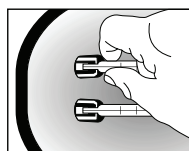
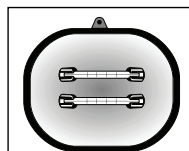
AVERTISSEMENT : LA GRILLE DOIT ÊTRE INSTALLÉE SUR LA LAMPE DE TRAVAIL AVANT UTILISATION

1. La grille de sécurité possède deux supports de fixation souples et deux autres qui sont fixes. Installez d'abord les deux griffes fixes sur la partie inférieure de l'avant de la lampe de travail, dans les fentes prévues à cet effet. Pliez ensuite les deux supports de fixation supérieurs de manière à les insérer dans les fentes supérieures prévues à cet effet, tout comme pour le bas.
2. Ensuite, le tour de la grille de sécurité comporte deux pinces qui la maintiendront fermement en place grâce à des vis qui traversent les pinces et se fixent dans le cadre avant de la lampe de travail. À l'aide d'un tournevis, serrez fermement les vis de grille de sécurité, mais pas trop.
3. Installez alors l'ampoule dans le projecteur après avoir lu les instructions d'installation de l'ampoule. Fermez la partie avant du projecteur avec la vis. Serrez soigneusement la vis en vous assurant de ne pas trop serrer. Ne serrez pas trop, une trop grande pression peut causer le bris du verre de sécurité.



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'AMPOULE

1. Si la lampe était sous tension au moment où l'ampoule a grillé, laissez-la bien refroidir avant de tenter de remplacer l'ampoule.
2. Pour des raisons de sécurité, débranchez toujours la lampe de la prise avant de remplacer l'ampoule. L'interrupteur pourrait être accidentellement activé pendant l'exécution de cette tâche et causer un choc potentiellement mortel dans de mauvaises conditions.
3. Desserrez d'abord la vis/le bouton avant sur le cadre de maintien du verre de sécurité et de la grille.
4. Pour retirer l'ampoule usagée, poussez-la doucement vers la droite jusqu'à ce que l'extrémité gauche glisse facilement hors de la douille. Lors de l'installation de la nouvelle ampoule, portez des gants propres ou utilisez un chiffon propre afin d'éviter tout transfert de sécrétions cutanées sur l'ampoule. Insérez l'extrémité droite de l'ampoule contre le contact droit de la douille et poussez très doucement jusqu'à ce que l'extrémité gauche entre librement en contact avec la partie gauche de la douille. Assurez-vous que les deux extrémités de l'ampoule reposent fermement contre les deux contacts de la douille. Si l'ampoule entre en contact avec votre peau, nettoyez-la avec de l'alcool afin d'éliminer tout résidu huileux.
5. Réinstallez maintenant soigneusement le verre de sécurité de la lampe et serrez de nouveau la vis/le bouton avant fermement, mais pas trop.
6. Votre lampe est de nouveau prête à être utilisée. Branchez votre lampe en prenant soin de ne pas la diriger dans les yeux de quelqu'un. Par mesure de sécurité, assurez-vous de toujours utiliser une prise mise à la terre avec votre cordon de lampe à trois fils mis à la terre. Si la lampe ne fonctionne pas, appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt. (Il est possible qu'il se trouve en position d'arrêt).

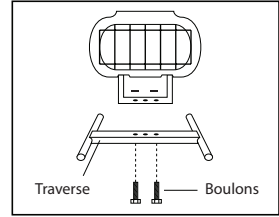


AVERTISSEMENT : Ne regardez directement et ne dirigez jamais le faisceau de la lampe dans les yeux de quelqu'un, car la lumière brillante peut blesser les yeux sensibles.

7. La durée de vie de l'ampoule peut varier en fonction de la manipulation de la lampe et des surtensions. Par conséquent, il est impossible de garantir l'ampoule. L'utilisation de la lampe en position horizontale prolongera la durée de vie de l'ampoule. L'usage d'ampoules inappropriées annulera la garantie de cette lampe.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE LA BASE DE TYPE PATIN DE LAMPE DE TRAVAIL

1. Serrez les écrous à oreilles sur les côtés de la tête de la lampe de travail afin que le pied soit en position verticale. Positionnez l'orifice central du pied au-dessus de l'orifice de la traverse de la base de type patin. Depuis le dessous de la traverse, glissez les boulons noirs dans les orifices du pied. Serrez les écrous noirs pour fixer le pied à la base de type patin (voir Figure 1).



2. Installez les ampoules et les grilles; votre lampe est maintenant prête à utiliser. Assurez-vous de respecter toutes les instructions incluses sur l'installation des ampoules et des grilles

NE PAS UTILISER SANS LA GRILLE OU LE VERRE DE SÉCURITÉ!

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DU TRÉPIED (SEUL CERTAINS MODÈLES POSSÈDENT UN TRÉPIED)

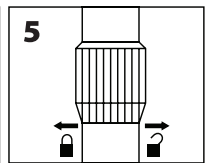
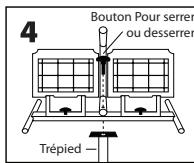
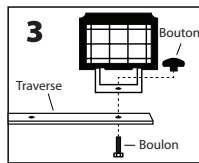
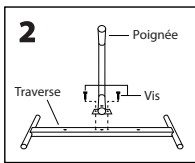
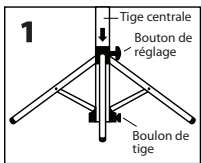
1. Pour assembler les modèles avec trépied, desserrez d'abord les boutons de réglage noirs sur les branches de trépied. Glissez la tige centrale dans la chemise de réglage, jusqu'au fond du support de tige. Serrez la vis du support de façon à fixer le support solidement à la tige. Serrez le bouton de réglage afin que les branches demeurent fermement en position. Vous pouvez maintenant installer la partie supérieure de la lampe (voir Figure 1).

2. Fixez ensuite la poignée sur la base de type patin à l'aide des vis/boutons inclus. (voir Figure 2)

3. Serrez les écrous à oreilles sur les côtés de la tête de la lampe de travail afin que le pied soit en position verticale. Positionnez l'orifice central du pied au-dessus de l'orifice de la traverse. Depuis le dessous de la traverse, glissez le boulon noir dans l'orifice du pied. Serrez la vis/le bouton pour fixer fermement le pied à la base de type patin. Si votre modèle comporte deux têtes, répétez cette procédure pour la seconde lampe de travail. (voir Figure 3)

4. Pour régler la hauteur de la lampe il suffit de desserrer l'écrou de serrage, glisser la tige à la hauteur voulue et resserrer l'écrou de serrage (voir Figure 3). Votre nouvelle lampe est prête à utiliser.

NE PAS UTILISER SANS LA GRILLE OU LE VERRE DE SÉCURITÉ!



DÉPANNAGE

Si la lampe ne fonctionne pas, vérifiez les points suivants :

- A. Confirmez l'existence d'alimentation à la source et que la lampe est correctement branchée sur la source d'alimentation.
- B. Assurez-vous que l'ampoule est correctement installée et que les deux extrémités de contact électrique touchent chaque extrémité des contacts de l'ampoule.
- C. L'ampoule peut avoir été endommagée durant le transport. Contrôlez la lampe avec une autre ampoule ou vérifiez l'ampoule avec un testeur de continuité. Si elle est défectueuse ou grillée, remplacez-la par une nouvelle ampoule.
- D. Appuyez sur le bouton RESET du disjoncteur de fuite à la terre (sur certains modèles)

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Felicitaciones y muchas gracias por su compra de parte de Designers Edge y Coleman Cable Inc.

AVISO IMPORTANTE

Se ha hecho todo lo posible para entregarle un producto de buena calidad que le proporcione años de servicio sin problemas. Estamos orgullosos del diseño y la construcción de cada uno de nuestros productos y trabajamos para mantener la calidad de nuestros materiales y mano de obra para asegurar su satisfacción.

Se garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales de acuerdo con la garantía individual del producto, como se indica en el embalaje original y en las etiquetas del producto, o puede encontrarse en www.designersedge.com.

Servicio al consumidor

11290 80th Ave.

Pleasant Prairie, WI 53158-2913

(800) 561-4321

8 a.m. a 5 p.m., horario central

Para adquirir repuestos, visite: www.cci-parts.com

Niveles de garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 90 DÍAS PARA EL DISPOSITIVO

Este producto ha sido probado de forma individual para asegurar la calidad de la mano de obra y los materiales por un período de 90 días a partir de la fecha de la compra original. Las bombillas y las lentes con vidrios de seguridad no se incluyen en esta garantía y se pueden adquirir en www.cci-parts.com. Deberá presentar el recibo de venta original fechado para cualquier reclamo de productos.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO PARA EL DISPOSITIVO

Este producto ha sido probado de forma individual para asegurar la calidad de la mano de obra y los materiales por un período de un año a partir de la fecha de la compra original. Las bombillas y las lentes con vidrios de seguridad no se incluyen en esta garantía y se pueden adquirir en www.cci-parts.com. Con la devolución de cualquier producto, se deberá incluir el recibo de venta original fechado, una carta de explicación y su dirección completa para devoluciones. Una vez recibido el producto PREPAGO, la compañía podrá decidir reparar o reemplazar la pieza o el dispositivo defectuoso sin costo para el comprador. Esta garantía no se aplica a dispositivos que han sido usados con fines de alquiler o comerciales. No cubre dispositivos que hayan sido alterados de cualquier forma ni dispositivos que hayan sido sometidos a uso incorrecto, accidentes o daño en tránsito. La garantía no incluye lentes con vidrios de seguridad ni bombillas.

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS PARA EL DISPOSITIVO

Este producto ha sido probado de forma individual para asegurar la calidad de la mano de obra y los materiales por un período de dos años a partir de la fecha de la compra original. Las bombillas y las lentes con vidrios de seguridad no se incluyen en esta garantía y se pueden adquirir en www.cci-parts.com. Con la devolución de cualquier producto, se deberá incluir el recibo de venta original fechado, una carta de explicación y su dirección completa para devoluciones. Una vez recibido el producto PREPAGO, la compañía podrá decidir reparar o reemplazar la pieza o el dispositivo defectuoso sin costo para el comprador. Esta garantía no se aplica a dispositivos que han sido usados con fines de alquiler o comerciales. No cubre dispositivos que hayan sido alterados de cualquier forma ni dispositivos que hayan sido sometidos a uso incorrecto, accidentes o daño en tránsito. La garantía no incluye lentes con vidrios de seguridad ni bombillas.

EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENTE. NO SE ACEPTARÁN CARGOS POR REPARACIONES, PIEZAS O SERVICIO NO AUTORIZADOS.

Algunos estados no admiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita y no admiten exclusiones o limitaciones, de manera que las limitaciones pueden no ser aplicables en su caso. Los derechos legales de garantía variarán de un estado a otro y es posible que usted tenga otros derechos.

ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO/LESIONES PARA LAS PERSONAS. MANTÉNGASE ALEJADO DE COMBUSTIBLES. DESENCHUFE EL DISPOSITIVO PARA CAMBIAR LA BOMBILLA. NO OPERE EL DISPOSITIVO SI LA CAJA COMPLETA DE LA BOMBILLA NO ESTÁ COLOCADA EN EL LUGAR CORRECTO O SI LALENTE ESTÁ DAÑADA.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES – ADVERTENCIA:

Cuando se usan dispositivos portátiles en el exterior, siempre se deben cumplir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico y lesiones personales. Estas precauciones incluyen:

- A. Use sólo cables de extensión de tres alambres para exteriores que tengan enchufes de tres clavijas con conexión a tierra y receptáculos con conexión a tierra que sean compatibles con el enchufe del dispositivo.
- B. Debe proporcionarse protección con un interruptor con detección de falla a tierra (ground fault circuit interrupter, GFCI) en los circuitos o los tomacorrientes usados para dispositivos portátiles en ubicaciones húmedas.
- C. Use únicamente un cable de extensión apto para uso en exteriores, como por ejemplo un cable de extensión tipo SW, SOW, STW, STOW, SJW, SJOW, SJTW o SJTOW.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA LÁMPARAS DE TRABAJO HALÓGENAS

- Siempre use gafas de seguridad cuando trabaje muy cerca de la lámpara de resalte mientras esta tiene electricidad o cuando el dispositivo esté apagado y usted esté cambiando la bombilla.
- Mantenga el dispositivo a 18 pulgadas de distancia de materiales combustibles como tela, madera o papel. ¡El dispositivo se calienta cuando está encendido! Este dispositivo no debe usarse dentro de viviendas.
- No mire directamente hacia la bombilla encendida. No permanezca en la luz brillante si siente la piel tibia porque está demasiado cerca del dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de los niños.
- Cuando cambie la bombilla en este dispositivo, apague siempre la lámpara y dé suficiente tiempo para que se enfríe. También desenchufe el dispositivo de la fuente de energía. No toque la bombilla con los dedos, ya que la grasa de su piel dañará la bombilla y acortará en gran medida su vida útil. Siempre cierre el frente del dispositivo de forma segura antes de volver a conectar la energía eléctrica.
- Nunca opere el dispositivo sin la protección de vidrio o sin la rejilla de seguridad.
- Este dispositivo no está diseñado para su uso, ni es seguro su uso, en ubicaciones posiblemente peligrosas, como por ejemplo lugares con ambientes explosivos o inflamables.
- No manipule este dispositivo si está parado sobre una superficie húmeda o mojada, o en el agua. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, esta luz siempre debe enchufarse en un tomacorriente correctamente conectado a tierra con 3 alambres. No quite el alambre conectado a tierra ni el enchufe conectado a tierra del dispositivo. Use siempre un cable con conexión a tierra de 3 alambres aprobado por U.L. con capacidad eléctrica para manejar correctamente esta lámpara y otras herramientas que pueda estar usando. Nunca use la lámpara cerca de piscinas, jacuzzis o saunas.
- Nunca la use cerca de líquidos volátiles pesados, como gasolina.
- Nunca use una bombilla más grande de lo previsto en el diseño del dispositivo, ya que este se calentará y será inseguro usarlo.

INSTALACIÓN LL

ADVERTENCIA: DEBE INSTALARSE LA REJILLA EN LA LÁMPARA DE TRABAJO ANTES DE SU OPERACIÓN

ADVERTENCIA: ¡ESTE DISPOSITIVO SE CALIENTA MUCHO!

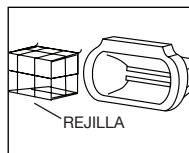
Nunca use este dispositivo sin la rejilla de seguridad en su lugar. La rejilla de seguridad de alambre proporciona protección en caso de que el dispositivo se vuelque y también evita que alguien toque el vidrio de seguridad en caliente.

Nunca use este dispositivo cerca de niños. No lo use cerca de materiales combustibles o ambientes inflamables, como gasolina o pinturas inflamables.

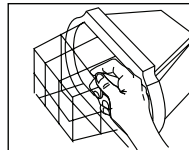
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA REJILLA DE SEGURIDAD DE ALAMBRE

ADVERTENCIA: DEBE INSTALARSE LA REJILLA EN LA LÁMPARA DE TRABAJO ANTES DE SU OPERACIÓN

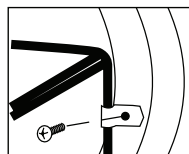
1. La rejilla de seguridad de alambre tiene dos soportes de colocación que son flexibles y dos que son fijos. Primero, instale los dos dedos fijos del lado inferior del frente de la lámpara de trabajo en las ranuras proporcionadas. Luego, doble los dos soportes de colocación para deslizar en las ranuras superiores proporcionadas de la misma forma que colocó las primeras.



2. A continuación, hay un sujetador alrededor de la rejilla de seguridad de alambre que sostiene firmemente la rejilla en su lugar al colocar el tornillo a través del sujetador y en el marco frontal de la lámpara de trabajo. Use un destornillador para ajustar los tornillos de la rejilla de seguridad, pero no ajuste demasiado.



3. A continuación, instale la bombilla en la lámpara de resalte después de leer las instrucciones de instalación de la bombilla. Cierre el frente de la lámpara de resalte con el tornillo. Ajuste el tornillo con cuidado, asegurándose de ajustarlo solamente. No lo ajuste demasiado, ya que puede hacer presión en el vidrio de seguridad y romperlo.



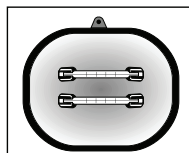
INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA BOMBILLA

1. Si la lámpara ha estado en uso en el momento en que se quema la bombilla, deje pasar bastante tiempo para que el dispositivo se enfríe antes de intentar cambiar la bombilla.

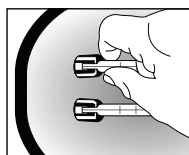
2. Por razones de seguridad, siempre desconecte el dispositivo del tomacorriente antes de intentar cambiar la bombilla. El interruptor podría encenderse accidentalmente durante esta función y causar un choque que pueda poner en peligro la vida bajo las condiciones incorrectas.

3. Primero afloje el tornillo/la perilla del frente del marco que mantiene en su lugar el vidrio de seguridad y la rejilla.

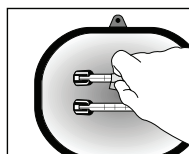
4. Para quitar la bombilla usada, empuje suavemente la bombilla hacia la derecha hasta que el extremo izquierdo se deslice fácilmente fuera del portalámparas. Cuando instale la nueva bombilla, use guantes limpios o use un paño limpio para evitar que la grasa de sus manos quede en la bombilla. Introduzca el extremo derecho de la bombilla contra el contacto derecho del portalámparas y empuje muy suavemente hasta que el extremo izquierdo esté libre para entrar en contacto con el portalámparas izquierdo. Asegúrese de que ambos extremos de la bombilla estén colocados de forma segura contra ambos contactos del portalámparas. Si la bombilla entra en contacto con su piel, límpiela con alcohol para eliminar cualquier residuo de aceite.



5. Ahora vuelva a colocar con cuidado el frente del vidrio de seguridad del dispositivo y vuelva a ajustar el tornillo/la perilla del frente firmemente, sin ajustar demasiado.



6. Ahora su dispositivo está listo nuevamente para usarse. Enchufe su dispositivo, teniendo precaución de no apuntarlo a los ojos de nadie. Por seguridad, asegúrese siempre de usar un tomacorriente con conexión a tierra para el cable de su lámpara de 3 alambres conectado a tierra. Si el dispositivo no funciona, presione el interruptor de encendido/apagado (es posible que esté en posición apagado).



ADVERTENCIA: Nunca mire o apunte el dispositivo directamente a los ojos de alguien, ya que la luz brillante puede dañar ojos sensibles.

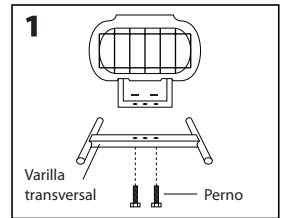
7. La vida útil de la bombilla variará de acuerdo con la manipulación del dispositivo y los picos de tensión. Por esta razón, no es posible ofrecer ninguna garantía para la bombilla. Si se usa el dispositivo en posición horizontal, se extenderá la vida útil de la bombilla. El uso de bombillas inadecuadas anulará la garantía de este dispositivo.

INSTRUCCIONES DE ARMADO DE LA BASE GUIA DE LA LAMPARA DE TRABAJO

1. Apriete las tuercas mariposa ubicadas a los lados del cabezal de la lámpara de trabajo de forma que la horquilla esté en posición vertical. Coloque el orificio central de la horquilla sobre el orificio de la varilla transversal de la base guía. Desde la parte inferior de la varilla transversal, deslice los pernos negros a través del orificio de la horquilla. Ajuste las tuercas negras para asegurar la horquilla a la base guía (vea la Figura 1).

2. Su nuevo dispositivo estará listo para usarse después de la instalación de las bombillas y las rejillas. Asegúrese de seguir todas las instrucciones que se adjuntan sobre la instalación de las bombillas y las rejillas.

¡NO OPERE SIN LA REJILLA O SIN USAR GAFAS DE SEGURIDAD!



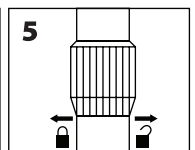
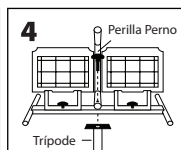
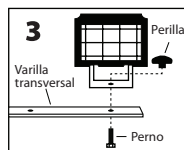
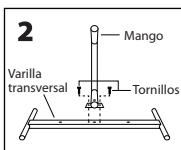
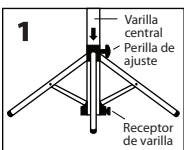
INSTRUCCIONES DE ARMADO DEL TRÍPODE (SÓLO ALGUNOS MODELOS INCLUYEN UN TRÍPODE)

1. Para armar los modelos con trípode, comience aflojando las perillas negras de ajuste en las patas del trípode. Deslice la varilla central a través de la manga de ajuste y dentro del receptor inferior de la varilla. Ajuste el perno receptor de manera de asegurar el receptor a la varilla. Ajuste la perilla para que las patas queden fijas en su posición. Ahora está listo para instalar la parte superior del dispositivo (vea la Figura 1).

2. A continuación, fije el mango a la base guía con los tornillos/las perillas que se incluyen (vea la Figura 2).

3. Ajuste las tuercas mariposa ubicadas a los lados del cabezal de la lámpara de trabajo de forma que la horquilla esté en posición vertical. Coloque el orificio central de la horquilla sobre el orificio de la varilla transversal. Desde la parte inferior de la varilla transversal, deslice el perno negro a través del orificio de la horquilla. Ajuste la tuerca/perilla para asegurar la horquilla a la varilla transversal. Repita el proceso para la segunda lámpara de trabajo si su modelo tiene cabezales gemelos (vea la Figura 3).

4. Se puede ajustar la altura de la lámpara aflojando la tuerca de compresión, deslizando la varilla a la altura deseada y volviendo a ajustar la tuerca (vea la Figura 3). Su dispositivo está listo para comenzar a funcionar. ¡NO OPERE SIN LA REJILLA O SIN USAR GAFAS DE SEGURIDAD!



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la luz no funciona, verifique lo siguiente:

- A. Asegúrese de que tiene energía en la fuente y de que el dispositivo esté correctamente conectado a la fuente de energía.
- B. Asegúrese de que la bombilla esté correctamente instalada y de que ambos extremos de los contactos eléctricos estén contra los contactos en cada extremo de la bombilla.
- C. Es posible que la bombilla se haya dañado durante el envío. Verifique la lámpara con otra bombilla o verifique la bombilla con un probador de continuidad. Si no funciona, reemplace la bombilla por una nueva.
- D. Presione el botón RESET (reiniciar) en el tomacorriente G.F.C.I. (no en todos los modelos)

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES